



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

<b>Десятая сессия</b>
<b>Рим, 16–20 марта 2015 года</b>
<b>Принятие рекомендаций КФМ</b>
<b>Предложение по рекомендации КФМ относительно морских контейнеров. Основание для подготовки и принятия рекомендации КФМ относительно морских контейнеров</b>
<b>Пункт 15.2 повестки дня</b>
<b>Подготовлено редакционной группой в составе экспертов из Аргентины, Дании, Габона, Японии, Нидерландов и США<sup>1</sup></b>

1. В рамках совместной инициативы Международной морской организации (ИМО), Международной организации труда (МОТ) и Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) по пересмотру Кодекса практики по укладке грузов в грузовых транспортных единицах (ГТЕ) Европейский союз и его 28 государств-членов выступили на КФМ-9 (2014 год) с предложением, согласно которому КФМ следует выполнить следующие действия:

- в ближайшее время *обратиться* к этим организациям с обнадеживающим заявлением и
- *вынести решение* о подготовке для утверждения в 2015 году рекомендации, побуждающей НОКЗР, Секретариат МККЗР, а также КБР и МЭБ поддержать реализацию Кодекса практики и проведение мероприятий по повышению уровня осведомленности.

2. Соответственно, КФМ-9 (2014 год)<sup>2</sup> постановила выступить с несколькими заявлениями с выражением признательности за подготовку пересмотренного Кодекса практики и в поддержку его реализации и вынесла решение о подготовке проекта рекомендации КФМ.

<sup>1</sup> Пересмотрено Секретариатом МККЗР с учетом замечаний, полученных от Новой Зеландии и Европейского союза и его 28 государств-членов, при участии Бюро КФМ.

3. Прилагаемый проект рекомендации подготовлен группой экспертов из Аргентины, Габона, Дании, Нидерландов, США и Японии. Замечания представлены Европейским союзом и его 28 государствами-членами, а Новая Зеландия и Канада выразили поддержку рекомендации КФМ в том виде, в котором она была распространена. Проект подвергся дальнейшему пересмотру Секретариатом МККЗР с учетом замечаний, полученных от Европейского союза, его 28 государств-членов и Новой Зеландии, при участии Бюро КФМ.

4. Цель рекомендации КФМ заключается в том, чтобы призвать Договаривающиеся Стороны, а также КБР и МЭБ различными способами поддержать проведение мероприятий по повышению осведомленности и реализации Кодекса практики. Подобная рекомендация КФМ была бы полезна для достижения целей МККЗР независимо от того, будет ли разработан МСФМ по морским контейнерам, или от того, когда это может произойти. В целях соблюдения абсолютного нейтралитета и во избежание взаимодействия между двумя процессами в проекте не упоминаются ведущиеся в настоящее время переговоры по разработке проекта МСФМ.

5. Проект рекомендации КФМ относительно морских контейнеров изложен в Приложении 1.

6. КФМ предлагается:

- *призвать* секретариат МККЗР
- *работать* с Международной морской организацией (ИМО), Международной организацией труда (МОТ) и Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) над повышением уровня осведомленности среди членов этих организаций о рисках, возникающих в связи с международным перемещением морских контейнеров, и преимуществах содержания их в чистоте;
- *изучить* возможности и бюджет, который потребуется для создания брошюры и плаката, предназначенных в частности экспортерам, грузоотправителям, грузополучателям, операторам, отвечающим за укладку и транспортировку, и посвященных проблемам, связанным с риском перемещения вредных организмов с морскими контейнерами;
- *предложить* секретариату МККЗР написать в Секретариаты Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Всемирной организации охраны здоровья животных (МЭБ) с просьбой одобрить рекомендацию КФМ относительно морских контейнеров, направленную на минимизацию перемещения вредных организмов с морскими контейнерами, и одновременно рассмотреть возможность подготовки их собственных рекомендаций в отношении организмов, вызывающих у них опасения, с аналогичным участием членов этих организаций и отрасли, которую они представляют, в процессе подготовки;
- *принять* рекомендацию КФМ относительно морских контейнеров, представленную в Приложении 1 к этому документу.

---

<sup>2</sup> см. доклад КФМ-9, раздел 9.4, пункт 54

## Приложение 1

### ПРОЕКТ РЕКОМЕНДАЦИИ КФМ ОТНОСИТЕЛЬНО МОРСКИХ КОНТЕЙНЕРОВ

#### История вопроса

Обследования, проведенные в некоторых странах, показали, что морские контейнеры (известные также как грузовые транспортные единицы (ГТЕ)) могут в той или иной степени переносить загрязнение, в том числе в виде семян, улиток, слизней, почвы, пауков и прочие источники риска в сфере биобезопасности, которые могут представлять фитосанитарный риск, на внутренних и внешних поверхностях контейнера.

Наиболее вероятным этапом в цепочке поставок морских контейнеров, на котором может произойти загрязнение, является стадия укладки в контейнеры грузов. Поэтому оператору необходимо принимать во внимание риск загрязнения на этапе укладки грузов при разработке своих процедур поддержания чистоты и очистки морских контейнеров и обработки контейнеров и грузов.

В связи с этим Международная морская организация (ИМО), Международная организация труда (МОТ) и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) при поддержке Рабочей группы экспертов МККЗР по морским контейнерам пересмотрели свой совместный Кодекс практики по укладке грузов в грузовых транспортных единицах, с тем чтобы включить в пересмотренную редакцию ряд актуальных для фитосанитарии элементов, таких как упоминание очистки контейнеров в главе 8, приложении 5 и в особенности в приложении 6, "Минимизация риска повторного загрязнения". Эта инициатива была признана и отмечена на КФМ-9 (2014 год).

В настоящей рекомендации представлены предложения в отношении мер, которые необходимо принять НОКЗР, Секретариату МККЗР и другим международным организациям.

#### Рекомендация

В целях минимизации перемещения вредных организмов необходимо обеспечивать максимальную чистоту морских контейнеров, предназначенных для международного перемещения.

В связи с этим КФМ

настоятельно призывает НОКЗР:

- *признать* риск, связанный с возможным перемещением в морских контейнерах вредных организмов и подкарантинных материалов;
- *довести до сведения* участников процессов укладки или перемещения морских контейнеров в обоих направлениях через границы их стран информацию о риске перемещения с морскими контейнерами вредных организмов;
- *поддержать* реализацию соответствующих разделов Кодекса практики по укладке грузов в грузовых транспортных единицах<sup>3</sup> (Международная морская организация (ИМО), Международная организация труда (МОТ) и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН));
- *собирать* информацию о перемещении вредных организмов этим путем и обмениваться такой информацией при выявлении серьезных тенденций, а также
- *принимать меры* для снижения уровня рисков в случаях, когда это обосновано и практически осуществимо.

<sup>3</sup> Ссылка на Кодекс практики по укладке грузов в грузовых транспортных единицах (МОТ/ИМО/ЕЭК ООН): <https://www.ippc.int/publications/code-practice-packing-cargo-transport-units-ctu-code-imoilounece>